

# CityScope

*a community newsletter for the residents of Chandler*

enero – febrero de 2014

Recordatorios...

Acompañe al alcalde Jay Tibshraeny durante su informe de gobierno anual, el jueves 6 de febrero de 2014, en las Cámaras del Concejo Municipal. Para más detalles, visite [www.chandleraz.gov](http://www.chandleraz.gov).

.....

Valley Metro anuncia las siguientes mejoras al servicio de tránsito en Chandler. Los cambios entrarán en efecto el 27 de enero de 2014:

Ruta 156 - Chandler Blvd. Agrega y/o extiende viajes temprano por la mañana.

Ruta 72 - Rural Rd. Extiende viajes temprano por la mañana a Chandler, durante la semana y los fines de semana.

Ruta 81 - McClintock Rd. Extiende servicio los sábados (60 minutos) a Chandler.

.....

Las oficinas municipales estarán cerradas:

El lunes 20 de enero de 2014, en conmemoración de Martin Luther King Jr./Día de Derechos Civiles.

El lunes 17 de febrero de 2014, en conmemoración del Día de los Presidentes.

El servicio de recolección de basura y reciclables se llevará a cabo con normalidad.

El centro de recolección de basura sólida estará cerrado los dos días feriados.

.....

La población estimada para la Ciudad de Chandler al 1 de diciembre de 2013, es de 242,684 habitantes (120 más que el mes anterior).

Síguenos en Twitter: [www.twitter.com/cityofchandler](http://www.twitter.com/cityofchandler), o en Facebook: [www.facebook.com/cityofchandleraz](http://www.facebook.com/cityofchandleraz).

Nombran al alcalde Tibshraeny, líder municipal del año

La revista American City & County ha seleccionado al alcalde de Chandler, Jay Tibshraeny como su

líder municipal del año. El alcalde Tibshraeny aparece en la edición de American City & County de noviembre, la cual ha sido la voz del gobierno local y estatal desde 1909. La revista sirve a funcionarios de los municipios, condados y del estado responsables de desarrollar e implementar políticas, programas y proyectos gubernamentales.

El honor se debe en gran parte al papel que ha desempeñado el alcalde Tibshraeny en el desarrollo económico y, específicamente, en la creación, protección y conservación del Corredor Price. Este corredor es la zona de mayor empleo de Chandler y ha sido instrumental para atraer empleos de alta tecnología, bien remunerados, a la ciudad de Chandler.

#### Panorama presupuestario para el año fiscal 2014-15

Chandler es uno de los beneficiarios de una economía estatal y nacional en recuperación. Los ingresos por impuestos al consumo han aumentado, nuevas compañías han generado empleos adicionales, la construcción de casas comienza a repuntar y la economía en general muestra una recuperación "lenta pero constante". Los funcionarios municipales evalúan estos y otros factores conforme se inicia el desarrollo del presupuesto para el año fiscal 2014-15. Mientras tanto, la organización continúa buscando maneras de lograr aún mayores ahorros de eficiencia que aquellos implementados en años recientes.

Los residentes de Chandler tendrán varias oportunidades de compartir su opinión durante el proceso de revisión del presupuesto local. En años recientes, hemos agregado a este proceso una encuesta ciudadana que ha permitido expandir de manera significativa la participación de los ciudadanos. En la actualidad hay una nueva encuesta electrónica que solicita la opinión de los residentes sobre los programas y servicios que deben ser prioritarios para el municipio, puede participar en esta encuesta en [www.chandleraz.gov/budget](http://www.chandleraz.gov/budget). A finales de febrero o principios de marzo, "Budget Connect", programará un foro en línea sobre el presupuesto en el que los residentes y otros interesados podrán hacer preguntas y dar su opinión. Los detalles sobre este evento y las audiencias sobre el presupuesto se publicarán en [www.chandleraz.gov/budget](http://www.chandleraz.gov/budget) en cuanto estén disponibles.

#### Cumpla su resolución de estar sano y ponerse en forma en 2014

El Centro de Recreación Tumbleweed ofrece un área de ejercicio de 6,200 pies cuadrados con equipo cardiovascular, dos canchas de raquetbol, una pista bajo techo con excelentes vistas, varias clases de ejercicio en grupo que incluyen zumba, ciclismo, yoga y otras como las llamadas F-AB-ulous Core y Beyond Barre. Hay un gimnasio disponible los siete días de la semana con horas asignadas para jugar básquetbol y volibol.

Además de las numerosas oportunidades de ponerse en forma, las instalaciones también ofrecen otros servicios, tales como estudios de arte y de cerámica, salón para adultos, programas para jóvenes y adolescentes, área de juegos infantiles interior, salones de usos múltiple y mucho más.

Hay pases diarios, mensuales y anuales disponibles para su compra. Llame al 480-782-2900 o visite [www.chandleraz.gov/tumbleweed](http://www.chandleraz.gov/tumbleweed) para más informaciones.

#### Recicle y reciba recompensa

Los residentes de Chandler que reciclen pueden recibir una recompensa por sus esfuerzos gracias

a un nuevo programa municipal que reconoce a los residentes que practican buenos hábitos de reciclaje.

El reciclar para ayudar al medio ambiente ya es de por sí gratificante, pero el programa de recompensa de reciclaje de Chandler va un poco más lejos premiando a la gente con descuentos y ofertas por parte de los comercios locales.

El programa ayuda a las personas a impactar positivamente y de manera colectiva el medio ambiente promoviendo buenos hábitos de reciclaje y premiando a aquellos que sean conscientes de no contaminar sus botes con basura no reciclable.

Para premiar a los buenos recicladores, el personal de Chandler pegará volantes en los botes de basura reciclable que contengan por lo menos la mitad de desperdicios no contaminantes. El volante, con el título: "You've Been Caught Green Handed" (Te encontramos con la mano verde) informará a los residentes que su dirección entrará al sorteo mensual de una tarjeta de recompensa de reciclaje.

La tarjeta incluye "Compre uno, lleve uno gratis" en hamburguesas de Fatburger y Carl's Jr., \$3 de descuento en SportsClips y Barro's Pizza así como descuentos en Fat Willy's, Sidelines Grill, Just Sports y otros. Todos los ganadores participarán en el sorteo del gran premio de un Kindle el Día de la Tierra, 2014.

Para más información, comuníquese a la División de Servicios de Basura Sólida de Chandler, al 480-782-3510.

#### Espectacular de ciencias

La Ciudad de Chandler celebra las ciencias con tres días dedicados a explorar la invención. El Espectacular de Ciencias de Chandler presentará el trabajo de negocios, artistas, estudiantes e innovadores de Chandler, al tiempo que la comunidad participa en el festival estatal Arizona SciTech.

La celebración de Chandler incluye:

Chandler Tech Crawl: jueves, 20 de febrero, 5:30 p.m.

Una noche de arte y ciencias: viernes, 21 de febrero, 6 p.m.

Sábado de ciencias de Chandler: sábado, 22 de febrero, 10 a.m. - 4 p.m.

Visite [www.chandleraz.gov/science](http://www.chandleraz.gov/science) para más información acerca del Espectacular de Ciencias de Chandler o <http://azscitechfest.asu.edu/> para los eventos del Arizona SciTech Festival.

#### Calendario de eventos especiales de febrero

1 Jeanne Robertson, Centro de Artes, 480-782-2680

1, 8 Talleres de arte para niños, Vision Gallery, 480-782-2695

6 Informe de gobierno del Alcalde, Cámaras de Concejo, 480-782-2200

- 7 Cookie Company - Peacemaker, Centro de Artes, 480-782-2680
- 7 Baile de papá e hija, Centro Comunitario, 480-782-2641
- 8 Baile de papá e hija, Centro de Recreación Snedigar, 480-782-2641
- 8 Sábado de ciencias, Tumbleweed Ranch, 480-782-2717
- 8 Salón de la fama en deportes de Chandler, ceremonia de inducción, Centro de Artes, 480-782-2717
- 8 Los Lonely Boys, Centro de Artes, 480-782-2680
- 9 Orquesta Sinfónica de Chandler, Centro de Artes, 480-782-2680
- 13, 27 Sesión del Concejo Municipal, Cámaras de Concejo, 480-782-2180
- 15 Texas Tenors, Centro de Artes, 480-782-2680
- 17 Día de los Presidentes, feriado, cerradas las oficinas municipales
- 18 Tech Crawl, Innovaciones y compañías locales de tecnología, 480-782-3038
- 19 Una noche de arte y ciencia, Plaza del centro de Chandler, 480-855-3539
- 20 Sábado de ciencias, Plaza de la biblioteca del centro, 480-782-3038
- 22 Show de autos clásicos, centro de Chandler, 480-389-7709
- 22 River City Brass, Centro de Artes, 480-782-2680
- 23 Pat Metheny Unity Group, Centro de Artes, 480-782-2680

Llame a la línea de eventos especiales, al 480-782-2735, o visite [www.chandleraz.gov](http://www.chandleraz.gov) para detalles sobre los eventos.

¿Sabía usted...?

Cuando los niveles de contaminación son altos y las condiciones climáticas crean resequedad y estancamiento en el aire, el Departamento de Calidad del Aire del Condado Maricopa emite el aviso "No Burn Day", es decir que ese día no se puede quemar nada, visite [www.CleanAirMakeMore.com](http://www.CleanAirMakeMore.com) o llame a la línea de control de quema del Condado Maricopa, al 602-506-6400 para escuchar un mensaje grabado en inglés y en español.

La publicación mensual del boletín informativo CityScope, ganador de reconocimientos, está a cargo del Departamento de Comunicaciones y Asuntos Públicos de Chandler. 175 S. Arizona Ave. • Chandler, AZ 85225 Editora: Jennifer Honea • 480-782-2398.

Los funcionarios de su ciudad desean conocer su opinión sobre la manera en la que se puede crear una comunidad mejor. Visite [www.chandleraz.gov](http://www.chandleraz.gov) y deje sus comentarios a través del enlace "Contact Us" (Contáctenos).

Sintonice el Canal 11 de cable para cobertura en vivo y repetición de juntas, anuncios públicos, programación original y mucho más. Entre directamente a [www.chandleraz.gov](http://www.chandleraz.gov) para información actualizada de juntas.

Conforme al Decreto para Estadounidenses con Discapacidades (ADA), esta publicación puede entregarse en un formato alternativo, si se solicita. También está disponible en inglés.